Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aire-la-Ville II	1L
CLUB 2	Grenchen	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum / Date / Data	09.06.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:53
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA05		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	224342	DUCHÊNE Cyrille	
Official scorer / Marqueur	220086	JAN-DU-CHENE Mark	
Referee 1 / Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	206011	POCHON Christian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Aire-la-Ville II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	SOARES Flavio				212639
21	A	SPRECHER Patrick				203492
31	G	MÉTRAILLER Matteo	X	X	X	221457
	G					
23		MONNIER Titouan				219951
84		FUCHS Laurent				223058
66		DUCHÊNE Noah				221605
68		BOURGET Valentin				207223
17		WALKER Mathieu				215564
22		MASSON Damien				213032
98		EGGER Geoffrey				221210
97		MURARO Jeff				215147
16		CLENNON Steven				208246

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	DONNET Benjamin		223740

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:11	66	98	1				
31:26	84	16	2				
49:06	66	17	3				
50:26	88	21	4				
54:10	17		5				
57:14	16	88	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
16:35	21	2	18:35	I
40:00	97	2	42:00	B1
45:58	22	2	47:58	S1
53:10	98	2	53:47	H
TOTAL			8 min	

2 Grenchen

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
84	C	DICK Marco				217550
74	A	BÜCHI Max				216789
32	G	JENNI Heinz	X	X	X	216942
29	G	STERCHI Nils Domin.				211395
67		DICK Sacha				203527
8		LÜTHI Marcel				208423
92		SCHÄR Nick				219926
69		HOFER Mirco				207303
66		MÜLLER Marco				97180
78		WYSS Anja				213280
72		BICHSEL Yanic				209490

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	APPOLONI Dominic		201171

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:56	84	66	1				
19:19	84	66	2				
53:47	67	84	3				
58:04	72	92	4				
				TOTAL			4
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
36:22	74	2	38:22	B2
44:25	67	2	46:25	I
TOTAL			4 min	